

le JOURNAL

du C.M.P.

9.2011 - N° 119



CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE
CLUB SCHWEIZ MOTORRADFAHRER DER POLIZEI
CLUB SVIZZERO DEI MOTOCICLISTI DI POLIZIA
CLUB SVIZZER DALS MOTOCICLISTS DALLA POLIZIA



1981 - 2011



Orchestre rétro *Evasion*

Succès années 60 à 80 et chansons récentes jerks, discos, rocks, slows, marches, valse, tangos.

Bals, soirées dansantes pour sociétés.

079 582 68 16 ou www.orchestre-evasion.ch

SOMMAIRE / INHALT

- 4 Comité / Vorstand
- 5 Week-end familial du 30^e anniversaire du CMP
- 9 Familienausflug zum 30. CMP Geburtstag
- 11 Ausfahrt anlässlich des 10. Randoschtroumpfs
- 14 La 10^e Randoschtroumpfs
- 17 Calendrier des sorties
- 25 Qui a dit...

Note importante du comité

En cas de changement d'adresse, de téléphone, de poste etc... ne pas oublier d'aviser votre comité.

Merci d'avance.

IMPRESSUM

CMP – LE JOURNAL
Gérard SCHILLING
Chemin de Narly 20
1232 CONFIGNON
Tél. 079 652 96 02
E-mail: redacteur-cmp@bluewin.ch

Correction du journal: le Comité
Traductions: Gérard BUCHS
Rédacteur et mise en page PAO: GG

2011/2012 Comité – Vorstand

Président challenge et site internet	Gilles VALIQUER Rue de Pouilly 109 F – 01630 St-Genis Pouilly g.val@bluewin.ch	Tél. prof. 079 941 44 07 Tél. privé 0033 450 410421 Mobile 079 287 03 14
Vice-Président	Christian AMACHER Avenue de Plan 17 B 1110 Morges – VD c.amacher@hispeed.ch	Tél. prof. Tél. privé 021 801 55 75 Mobile 078 708 99 88
Secrétaire	Didier CLERC Avenue du Petit-Senn 9 1225 Chêne-Bourg – GE clercdi@gmail.com	Tél. prof. 079 941 47 35 Tél. privé 022 349 49 36 Mobile 078 732 27 80
Vice-secrétaire	Marlyse CHESAUX Chemin de la Fin 1 1987 Mâche – VS m.chesaux@bluewin.ch	Tél. prof. 079 941 50 01 Tél. privé 079 279 27 19 Mobile 079 279 27 19
Trésorier	Alain CHOPARD Rue de la Fontenette 37 1227 Carouge – GE alain.chopard@hotmail.ch	Tél. privé 022 300 09 36 Mobile 079 447 44 30
Vice-trésorier	Frédéric MESOT Rue des Vernes 26 1217 Meyrin – GE mesot.f@bluewin.ch	Tél. prof. 022 782 23 23 Tél. privé 022 782 56 57 Mobile 079 234 76 25
Relations autres cantons	Eric MAURON Au Rafo 1486 Vuissens – FR emn.mauron@bluewin.ch	Tél. prof. 024 423 66 66 Tél. privé 024 433 12 46 Mobile 078 737 20 60

Club Motocycliste Suisse de la Police
Hôtel de Police – Case postale 263 – CH-1211 GENÈVE 8
<http://www.cmp-suisse.ch>

Week-end familial du 30^e anniversaire du CMP

Samedi 24 et dimanche 25 septembre 2011

Rendez-vous:

Samedi 24 septembre 2011, dès 10 h 30

Dimanche 25 septembre 2011, dès 8 h

Lieu:

Centre de vacances de la ville de Zürich, route des Arses 60,
1637 Charmey (FR)

Accès:

Autoroute A12, sortie Bulle – Broc – Charmey

Prix:

- Samedi 24 et dimanche 25, CHF 70.– par personne, enfants -de 12 ans CHF 35.–;
- Inclus: apéritifs, repas de samedi midi et soir, petit-déjeuner et repas de midi dimanche, boissons minérales, animations et nuitées ;
- Samedi 24, CHF 50.– par personne, enfants -de 12 ans CHF 25.–, inclus: apéritifs, repas de samedi midi et soir, boissons minérales, animations ;
- Dimanche 25, CHF 40.– par personne, enfants -de 12 ans CHF 20.–, inclus: petit-déjeuner, apéritifs, repas de midi, boissons minérales, animations ;
- Sans petit-déjeuner CHF 35.–, enfants -de 12 ans CHF 15.–.

Inscriptions: (comme indiqué ci-dessous, ou remplir formulaire joint ou formulaire sur le site du CMP)

Délai au: 17.09.2011, auprès de Gilles VALIQUER: g.val@bluewin.ch ou par tél. 079 287 03 14, en précisant:

Pour le week-end complet: indiquer combien de personnes participent et dorment sur place, (réservation des repas, des chambres et de la literie) 20 chambres de 4 lits.

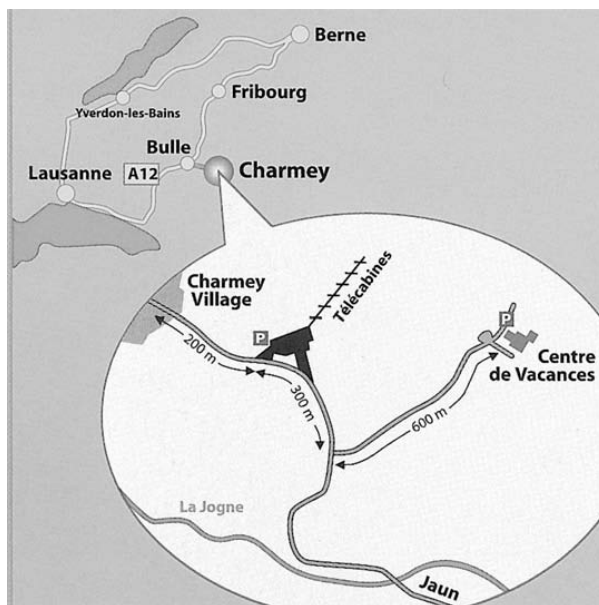
Pour le samedi uniquement: indiquer combien de personnes participent, (réservation des repas de samedi midi et soir)

Pour le dimanche uniquement: indiquer combien de personnes participent, (réservation du petit-déjeuner et du repas de midi)

Programme des festivités:

- Samedi dès 11 h, apéritif de bienvenue, repas (pizza-party);
- Dans l'après-midi, diverses animations vous seront proposées (jeux – concours – karaoké – petite moto – etc.);
- Vers 18 h 30 apéritif d'ouverture de soirée, repas (concocté par notre top-chef maison Jean-Pierre Guex);
- Dès 21 h 30 bal avec l'orchestre *Evasion* (ne venez pas en célibataire...)

Dimanche dès 8 h, petit-déjeuner, 11 h apéritif concert avec le groupe Itinéraire-Bis, 13 h repas (BBQ géant), dans l'après-midi fin de la manifestation.



Week-end familial du 30^e anniversaire du CMP
Samedi 24 et dimanche 25 septembre 2011

INSCRIPTIONS

Nom :

Prénom :

Nombre d'accompagnant: 1 , 2 , 3 , 4 , ou plus

Prénoms des accompagnants :

.....

Enfants de -de 12 ans : 1 , 2 , 3 , 4 , ou plus

Je viens (nous venons) pour:

- Le week-end entier (samedi 24 et dimanche 25) ,
(CHF 70.– par personne, enfants -de 12 ans CHF 35.–);
- Je réserve (nous réservons): 1 lit , 2 lits , 3 lits , 4 lits , ... lits ;
- Le samedi 24 uniquement (apéritifs, repas de midi et soir, bal)
(CHF 50.– par personne, enfants -de 12 ans CHF 25.–);
- Le dimanche 25 uniquement (petit-déjeuner, apéro-concert,
repas de midi)
(CHF 40.– par personne, enfants -de 12 ans CHF 20.–);
- Le dimanche 25 SANS le petit-déjeuner (apéro-concert, repas de midi) ;
- Sans petit-déjeuner CHF 35.– par personne, enfants -de 12 ans CHF 15.–.

Recherche de bénévoles:

Je suis bénévole pour l'équipe cuisine Top-Chef

Je suis bénévole pour l'équipe service

Je suis bénévole pour l'équipe bar

A retourner à: CMP, VALIQUER Gilles, CP 263, 1211 Genève 8

**Familienausflug zum 30. CMP Geburtstag
Samstag 24. und Sonntag 25. September 2011**

EINSCHREIBUNGEN

Name:

Vorname:

Begleitende Zahl: 1 , 2 , 3 , 4 , oder mehr

Begleitende Vorname:

.....

Kinder bis 12: 1 , 2 , 3 , 4 , oder mehr

Ich komme (wir kommen):

- Für das ganze Wochenende (Samstag 24. und Sonntag 25.)
(CHF 70.– pro Person, Kinder bis 12: CHF 35.–);
- Ich reserviere (wir reservieren): 1 bett , 2 betten , 3 betten ,
4 betten , ... betten;
- Samstag, den 24. nur, (Aperitive, Mahlzeiten von Mittag und Abend,
Tanzabend)
(CHF 50.– pro Person, Kinder bis 12: CHF 25.–);
- Sonntag, den 25. nur, (Frühstück, Aperitiv-Konzert und Mittagessen)
(CHF 40.– pro Person, Kinder bis 12: CHF 20.–);
- Sonntag, den 25. OHNE das Frühstück (Aperitiv-Konzert, Mahlzeit von
Mittag)
- (Ohne Frühstück CHF 35.- Kinder bis 12: CHF 15.–).

Zmfrage freiwillig:

Ich bin freiwillig im Küchenteam mit dem Top-Chef

Ich bin freiwillig für andere Arbeiten zur Verfügung

Ich bin freiwillig o, Barteam

Umzudrehen: CMP, VALIQUER Gilles, CP 263, 1211 Genève 8

Familienausflug zum 30. CMP Geburtstag

Samstag 24. und Sonntag 25. September 2011

Treffpunkt:

Samstag 24. September 2011 ab 10 h 30

Sonntag 25. September 2011 ab 8 h

Ort:

Zürcher Schülerheim, route des Arses 60, 1637 Charmey (FR)

Zufahrt:

Autobahn A12, Ausfahrt Bulle – Broc – Charmey

Preis:

- Samstag 24 und Sonntag 25, CHF 70.– pro Person, Kinder bis 12: CHF 35.–;
- Inbegriffen: Aperitive, Samstag: Mittags- und Abendessen; sowie Frühstück und Mittagessen am Sonntag, Mineralgetränke, Belegung und Übernachtungen;
- Samstag 24, CHF 50.– pro Person, Kinder bis 12: CHF 25.–. Inbegriffen: Aperitive, Mahlzeiten vom Samstagmittag und Abend, Mineralgetränke, Unterhaltung;
- Sonntag 25, CHF 40.– pro Person, Kinder bis 12: CHF 20.– Inbegriffen: Frühstück, Aperitive, Mittagessen, Mineralgetränke, Unterhaltung;
- Ohne Frühstück CHF 35.– Kinder bis 12: CHF 15.–.

Anmeldungen: (wie unten angegeben, oder beigefügtes Formular oder über Standort CMP auszufüllen)

Anmeldefrist: 17.09.2011, bei Gilles VALQUER, g.val@bluewin.ch oder tél. 079 287 03 14, indem man festlegt:

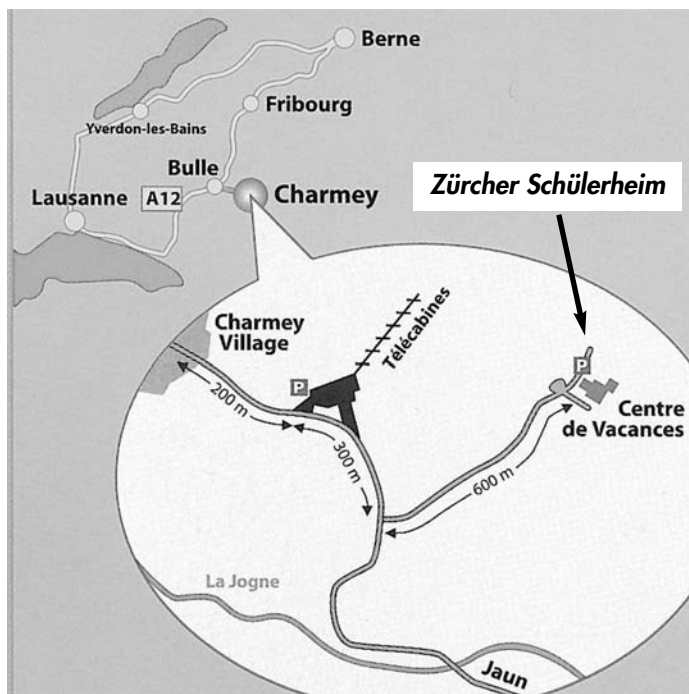
Für das vollständige Wochenende: Anzahl Personen für Verpflegung und Übernachtungen an Ort teilnehmen (Reservation der Mahlzeiten, der Zimmer und des Bettzeugs), 20 4-Bettzimmer.

Für den Samstag nur: Wieviele Personen teilnehmen angeben (Reservation der Mahlzeiten vom Samstag Mittag und Abend)

Für den Sonntag nur: Personenanzahl (Reservierung des Frühstücks und der Mahlzeit von Mittag)

Programm:

- Samstag ab 11 h, Willkommensaperitiv, Mahlzeit (Pizza-Party) ;
- am Nachmittag, verschiedene Animationen werden Ihnen (Spiele – Wettbewerb – karaoké – kleines Motorrad – usw.) ;
- Gegen 18 h 30 Aperitiv ; Abend-Mahlzeit (ausgedüffelt durch unseren Top-Chef Haus Jean-Pierre Guex) ;
- von 21 h 30 Musikalische Unterhaltung mit dem Orchester *Evasion* (kommt in Begleitung) ;
- Sonntag ab 8 h, Frühstück, 11:00 Konzertaperitif mit der Gruppe Itinéraire-Bis, 13 h Mahlzeit (Big BBQ) in Nachmittag, Ende der Festlichkeiten.



Ausfahrt anlässlich des 10. Randoschtroumpfs, 17.09.2011

organisiert im Rahmen des 30. des CMP.

Wie jedes Jahr werden 14 Motorradfahrer des CMP den Begleitdienst dieses 10. Rando-schtroumpfs sichern. Für jene die diese Aktivität nicht kennen: es handelt sich dabei um ein Velobummel, eine Radwanderung welche von der Sportvereinigung der Schtroumpfs von Genf (www.planetebleue-sports.ch) organisiert wird. Diese Vereinigung bekümmert sich um die Integrierung durch den Sport von geistig behinderten Personen.

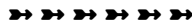
Am Abend der letzten Ausführung hat uns Christian AMACHER folgenden Vorschlag unterbreitet: im Rahmen des 30. des CMP könnten wir diese Festlichkeiten mit einer Velotour mit unseren Familien mit einem anschliessenden Essen und einem musikalischen Abend verbinden. Dieser Meinung schlossen sich rasch sowohl die anwesenden Motorradfahrer wie auch die Vorstandsmitglieder an. Klar sollten sich 14 Motorradfahrer für die Sicherheit zur Verfügung stellen aber statt Frau und Kinder zu Hause zu lassen, könnten wir ihnen diesen Veloausflug schmackhaft machen wobei die nicht engagierten Motorradfahrer natürlich auch eingeladen sind.

Machen sie Familienausflüge mit dem Velo, scheuen sie sich nicht, dieser Tag ist für sie zugeschnitten, je mehr sich daran beteiligen, je schöner der Plausch sich gestalten wird. Sie werden dabei Freude und Emotionen mit jungen Sportlern teilen die nicht ganz wie wir sind.

3 Strecken zur Wahl: 10 km, 20 km et 30 km.

- die Teilnehmer müssen die Verkehrsregeln beachten,
- der Velohelm wird empfohlen,
- die Sicherheit wird von erfahrenen Motorradfahrern übernommen, dies aber nur im Rahmen der einzelnen Fahrefelder.

Treffpunkt: Samstag, 17. September 2011, 9:30 Gemeindesaal in Athenaz/GE



Tagesprogramm :

10 h : Aufwärmen, Start der Randostrecke – Gemeindesaal Athenaz ;

12 h 30 : Essen auf freiem Feld, (mitnehmen oder Würste und Getränke auf dem Platz kaufen) ;

12 h 30 : alle Radfahrer fahren gemeinsam nach Athenaz zurück ;

ab 16 h : Unterhaltung – Gemeindesaal Athenaz ;

ab 19 h 30 : Randoplausch, Essbetrieb für alle, Freundschaftsbar, Diaporama über den Tagesverlauf.

Musikalische Unterhaltung durch *Evasion* (unentgeltliche Darbietung zugunsten der Vereinigung)

Anmeldungen an Gilles VALIQUER, g.val@bluewin.ch oder 079 287 03 14 unter Angabe: Teilnehmeranzahl an der Velotour (Name, Vorname)
Teilnehmeranzahl am Essen. (Name, Vorname)

Anmeldefrist: 10.09.2011

Dimanche 9 octobre 2011 dès 10 h 30, c'est la sortie campagnarde (familiale)...

Lieu: stand de tir de l'Orgevaux à Cugy/VD, le dimanche 9 octobre 2011 dès 10 h 30.

Accès: Autoroute A9, sortie 9 (Blécherette). Prendre la direction Le Mont – Thierrens.

A la sortie de Cugy et sur votre gauche, emprunter le chemin de l'Orgevaux. Le stand est à l'extrémité.

Menu: apéro, fondue chinoise, café, dessert.

Place pour les enfants, lieu tranquille et hors circulation.

Inscriptions jusqu'au 03.10.11, auprès de Claude Henrioud, 079 692 57 39 ou cl.henrioud@bluewin.ch

Sortie surprise – 18 mai 2011

Sortie «MAURON», rendez-vous à Morges, alors ça, ce n'était pas une surprise. Les motards ont convergé du Valais, de Fribourg, de Genève et du canton de Vaud pour partir en direction de la chaîne du Jura. Eric avait concocté un parcours découverte des plus petits et jolis villages vaudois, pour nous mener par Buttes dans le canton de Neuchâtel. Petit détours dans et à la Tchô (tiens, ils ont aussi des travaux ici) et descente au bord du Doubs. Une fois en bas, montée côté français puis redescente sur St-Hippolyte. Là, Eric a fait très fort car il avait trouvé un trajet pour nous ouvrir l'appétit. On en a eu des creux au ventre avec tout ce gravier! Mais sain et sauf, on a traversé St-Ursanne pour le repas à Tariche.

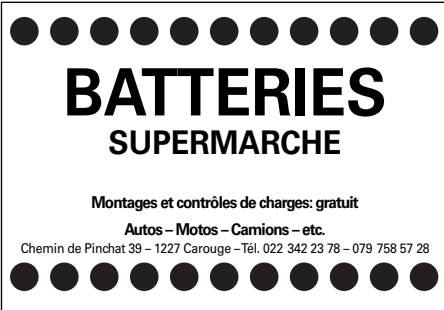
La spécialité du coin, c'est les truites mais le week-end d'avant, la TV avait annoncé qu'en raison de la pollution, elles étaient toutes mortes. Même Yann Arthus-Bertrand s'en était ému devant la caméra. Et effectivement, toutes celles que j'ai vues sur la table avaient trépassé.

Le Doubs, qui longeait notre terrasse, n'avait pas l'air malade et je pense que le crime fut l'œuvre du cuisinier.

Pour ne pas trop secouer les estomacs, nous avons fait Les Rangiers, mais par le tunnel. Les belles routes des Franches Montagnes nous ont ensuite reconduit à la Tchô où l'organisateur nous abandonna. Son concessionnaire avait mis un temps limite à sa moto de prêt. Une partie de la troupe n'ayant pas encore son compte de virages, traversa la vallée de Joux. Avec une menace d'orage, on dévala le col du Marchairuz pour apercevoir le jet d'eau de Genève. But, pour moi, de la promenade de près de 500 km.

Merci au G.O. pour cette journée surprise, ces belles routes et la bonne ambiance habituelle au CMP.

Jean-Pierre Fiumelli



BATTERIES
SUPERMARCHÉ

Montages et contrôles de charges: gratuit
Autos – Motos – Camions – etc.
Chemin de Pinchat 39 – 1227 Carouge – Tél. 022 342 23 78 – 079 758 57 28

La 10^e Randoschtroumpfs, 17.9.2011

organisée dans le cadre du 30^e du CMP

Comme chaque année, 14 motards du CMP assureront l'escorte de cette 10^e Randoschtroumpfs. Pour ceux qui ne connaissent pas cette activité, il s'agit d'une balade à vélo, une cyclo-tourisme, organisée par l'association Sportive Schtroumpfs Genève. (www.planetebleue-sports.ch) Cette association s'occupe de l'intégration par le sport des personnes mentalement handicapées.

Lors de la soirée de la dernière édition, Christian AMACHER nous a fait la proposition suivante: dans le cadre du 30^e du CMP, nous pourrions commencer les festivités en proposant à nos membres de se joindre en famille à cette balade à vélo ainsi qu'au repas et à la soirée musicale qui s'en suit.

Une super idée vite approuvée par les motards et membres du comité présents. Bien évidemment il nous faudra garder 14 motards pour la sécurité, mais au lieu de laisser Madame et les enfants à la maison, proposons leur de participer à vélo, à cette journée, proposition également valable pour les motards qui ne seront pas retenus pour cette escorte.

Vous faites du vélo en famille, n'hésitez pas, cette journée est faite pour vous, participez en nombre, la fête n'en sera que plus belle. Vous pourrez ainsi partager bonheur et émotions avec des jeunes sportifs pas tout à fait comme les autres.

3 parcours à choix: 10 km, 20 km et 30 km.

- les participants se doivent de respecter les règles de la circulation ;
- le port du casque est conseillé ;
- la sécurité est assurée par des motards expérimentés, mais uniquement dans le cadre des pelotons.

Rendez-vous: samedi 17 septembre 2011, 9 h 30, salle communale d'Athenaz/GE

Programme de la journée :

10 h : échauffement, départ des parcours rando – salle communale d'Athenaz ;

12 h 30 : repas en campagne, (apportez votre propre ravitaillement ou achetez sur place saucisses et boissons) ;

14 h-15 h 30 : retour à Athenaz, tous les cyclistes ensemble ;

Dès 16 h : animations – Salle communale Athenaz ;

Dès 19 h 30 : soirée rando, repas ouvert à tous, bar de l'Amitié, diaporama de la journée.

Soirée musicale avec l'orchestre *Evasion* (prestation bénévole en faveur de l'association).

Inscriptions auprès de Gilles VALIQUER, g.val@bluewin.ch ou 079 287 03 14

En indiquant: le nombre de participant(s) à la balade, (Nom, Prénom)

le nombre de participant (s) au repas. (Nom, Prénom)

Délai d'inscription au: 10.09.2011



MOTONORM
DAINESE[®]
Pro shop Genève

WWW.MOTONORM.COM TÉL: 022 328 41 36
21 AV DU MAIL - 2.R. DU BOIS MELLY 1205 GE

Sortie Pisciculture, vendredi 2 septembre 2011

Rendez-vous, dès 8 h, au café de la Frontière (route de Thonon 340) à côté de la douane d'Anières, pour un petit café, puis départ à 8 h 30 pour une virée se déroulant chez nos amis français. Repas dans une pisciculture où les truites sont délicieuses. Possibilité de pêcher sur place (prévoir le matériel ad-hoc pour le transport). Prévoir des Euros.

Délai d'inscription: 24 août, auprès de Roger Chavaz
soit par courriel à: r-chavaz@sunrise.ch, soit par SMS au 076 560 21 44.

Réponse vous sera adressée.

Sortie «Filets Mignons», mercredi 14 septembre 2011

Virée très sympa dans la région du Jura vaudois (y'en a qui connaissent...)
Rendez-vous: 8 h 45, anciennement station Agip, route de Lausanne pour le café et croissants.

Lieu du repas: restaurant «Les Cluds», 1453 Bullet, tél. 024 454 25 94

Délai d'inscription: 11 septembre au plus tard, auprès de l'organisateur:

Alain CHOPARD au 079 447 44 30 ou par e-mail: alain.chopard@hotmail.ch

Sortie chasse, jeudi 20 octobre 2011

Rendez-vous: dès 9 h pour le café, départ 9 h 30, station AGIP, Riond-Bosson 2, 1110 Morges.

Depuis GE, sortie AR Morges, à droite direction centre-ville, au 1^{er} feu à droite.

Depuis Lausanne, sortie Morges-Ouest, à gauche direction Bière, au giratoire à droite, au 2^e feu à droite.

Parcours: kilomètres selon météo (en cas de pluie: visite culturelle).

Repas de midi: café restaurant Hôtel-de-Ville, chez Boscarior, Grand-Rue 39, 1347 Le Sentier, 021 845 52 33

Spécialités: la chasse, viandes sur ardoise, poissons du lac.

Délai d'inscription: dimanche 16 octobre 2011 auprès d'Eric Mauron:

E-mail: emn.mauron@bluwin.ch ou 078 737 20 60.

Calendrier des sorties 2011

Septembre

2	Sortie pisciculture (p. 16)	Roger Chavaz	100	24.8
8	Sortie surprise Graf (p. 21)	Ernesto Graf	100	sans
14 News	Sortie filets mignons (p. 16)	Alain Chopard	100	11.09
17	10 ^e RandoSchtroups/30 ^e CMP/(p. 11-14)	Le comité	100	10.09
24 et 25	30 ^e du CMP à Charmey/FR/	Le comité	150	17.09

Octobre

1 au 8	Sortie les Vosges / F (p. 20)	Eric Mauron	200	4.9
9	Sortie campagnarde (familiale) (p. 12)	Claude Henrioud	200	3.10
13	Sortie surprise Graf (p. 21)	Ernesto Graf	100	sans
20	Sortie la chasse (p. 16)	Eric Mauron	100	16.10

Novembre

Décembre

Concessionnaire **BMW & KAWASAKI**



DUPASQUIER
MOTOS SORENS
026 915 10 35



Robert Dupasquier
Route Principale 22
1642 Sorens
Tél. + 41 (0) 26 915 10 35
Fax + 41 (0) 26 915 20 86
info@dupasquier.bmw-net.ch



www.dupasquier-motos.ch

Les Lindarets 2011

Enfin, cette fois ça y est, la date choisie par Roger Chavaz pour sa sortie les Lindarets est compatible avec mes congés, contrairement aux sorties précédentes.

En ce matin du 10 août, c'est avec le soleil qu'Isa et moi sortons du lit pour nous préparer et nous mettre en route pour rallier le lieu du rendez-vous fixé par le GO du jour. Nous traversons le canton par le centre ville, pas de bouchon, rare à Genève, faut en profiter cela ne va pas durer, les bidochons vont rentrer de vacances et les flots de bagnoles avec. A la hauteur de Baby-plage nous sommes rejoint par André Brulhart, direction la pompe à essence avant la douane d'Anières, pleins des machines et deux tours de roues plus loin, le point de ralliement: le café de la Frontière. Nous y retrouvons l'organisateur du jour attablé avec Olivier Delez, Philippe Theodoloz, un membre du CMP dont je connaissais le nom (hé oui à force de préparer les étiquettes pour le journal) mais pas le visage, il y a aussi Pascal Roduit, non-membre. Un nouveau venu au club fait sa première sortie: Stéphane Bignens, qui j'espère, sera un fidèle participant. Puis arrive Christian Perillat-Monet, les trois Clairon (Didier, Yann et Lionel), Greg et Nadia Bolay.

9 h, heure du départ. Sur nos machines nous empruntons quelques routes et cols de France. Juste avant d'arriver au Relais des Vallées, sur le bord de la route un photographe, tiens il nous tire le portrait... Caché derrière l'objectif, mais oui, mais bien sûr, c'est Jean-Pierre Willa. Il fait beau, il fait chaud et il fait soif, petites boissons rafraîchissantes pour dessécher les gosiers et en route pour le village des chèvres (non Clairon, pas de commentaire...).

Arrivés dans le centre des Lindarets, il faut trouver de la place pour stationner les bécanes, heureusement, c'est bien plus facile que pour les voitures. Nous y retrouvons des membres valaisans: Claude-Alain et Marie-Angèle Moix, Claude Verstraete et sa fille Alexia ainsi que Cléo Casanova ancien membre du CMP. Il manque encore Raphaël Chassot qui ne tarde pas à arriver.

Il fait toujours beau et chaud, le soleil inonde la terrasse de ses rayons, bien sûr sous le store il fait un peu plus frais, à la demande de certains, la toile est relevée. Isa demande à changer de place car le soleil n'arrive pas jusqu'à elle, je change volontiers pour l'ombre. Bien mérités l'apéro et le repas, menus à choix (important pour les C.....C..... comme moi). Des plats différents sont amenés sur les tables, ils sont mangés pour ne pas dire dévorés par la horde

d'affamés composant la grande tablée du CMP. En cours de repas, il faut, à la demande de certains, redescendre la toile, il fait chaud et beau, étrange, pas normal. Je contemple cette tablée en me disant : quelle belle journée de plaisirs partagés entre membres et amis du CMP, le président que je suis est content.

L'heure tourne, le temps passe vite, il faut repartir. Les valaisans partent dans la direction opposée des genevois, lieux de résidence oblige. Nous roulons en direction du Praz de Lys où nous stoppons afin de nous désaltérer sur une terrasse. Il fait toujours beau et chaud, bizarre, pas normal pour une sortie Chavaz. Il faut croire Roger quand il dit que nous sommes un peu sales gueules, il ne pleut pas à toutes ses sorties, la preuve en ce jour d'août 2011.

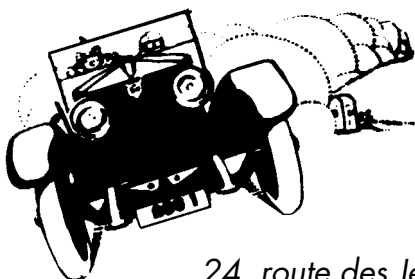
Arrivés à l'entrée de Bons en Chablais, certains quittent le groupe afin de regagner leurs pénates, le solde se rend chez Roger pour un dernier jus de l'amitié. (Il fait toujours beau et chaud).

Aux noms des participants et de moi-même, je te remercie Roger pour l'organisation de cette sortie.

Gillou

CARROSSERIE & GARAGE AGU

Gérard & Jean-Pierre Agu



24, route des Jeunes – 1227 Carouge/Genève

Tél. 022 343 43 22 – Fax 022 300 13 64

Sortie les Vosges, du 1^{er} au 8 octobre 2011

Logements provisoires (selon nombre de participants)

hôtel auberge de la Fourmi, www.hotel-restaurant-la-fourmi.com

Auberge Lorraine, F-88230 le Valtin, www.auberge-lorraine-levaltin.fr

Hôtel restaurant Rouge-Gazon, F-88560 St-Maurice-sur Moselle,
www.rouge-gazon.fr

Chalet Hôtel le Collet, F-88400 Col de la Schlucht,
www.chalethotel-lecollet.com

Hôtel restaurant le Tremplin, F-88540 Bussang, www.hoteldutremplin.com

Visites (selon météo) :

Ligne Maginot, ouvrage du Hackenberg, F-57920 Veckring,
www.maginot-hackenberg.com

Confiserie des Hautes Vosges, F-88230 Plainfaing, www.cdhv.fr

Musée des mines de Neufchef, F-57700 Neufchef,
www.musee-minesdefer-lorraine.com

Mines de cuivre les Hautes Mynes, F-88162 le Thillot,
www.hautes.mynes.free.fr

Le Mercier Frères, Distillerie, F-70220 Fougères, www.lemercier.com

Les producteurs du terroir vosgien, F-88400 Gérardmer,
www.vosgesaccueiltourisme.com

La scierie du Lançois, F-88230 Ban sur Meurthe, www.lelancoir.free.fr

Le Mémorial de l'Alsace Moselle, F-67130 Schirmeck,
www.memorial-alsace-moselle.com

Le plan incliné, F-57820 St-Louis, www.plan-incline.com

Ferme musée Lé Moho dé Soyotte, F-88100 St-Marguerite, www.soyotte.free.fr

Sans oublier les routes mythiques des Ballons des Vosges et d'Alsace, ainsi que la route des Crêtes.

Délai d'inscription : dimanche 4 septembre 2011, auprès d'Eric Mauron,
tél. 078 737 20 60, si possible par messagerie électronique :
emn.mauron@bluewin.ch

Sorties «Graf» 2011

Cette année les sorties surprises d'Ernesto GRAF auront lieu le 2^e jeudi de chaque mois de mai à octobre, avec comme condition météo: plus de 15°C et routes sèches.

Rendez-vous: 8 h gare d'Aarburg-Oftringen.

En venant de Berne par l'A1, prendre la sortie 46 Rothrist et suivre Aarburg.

En venant de Zürich par l'A1, prendre la sortie 48 Oftringen et suivre Aarburg.

Prendre contact avec l'organisateur: Ernesto Graf, tél. 079 684 15 58 ou

e-mail: ernesto@ipa-zentral.ch

Dates, jeudis: 9.6.11, 14.7.11, 11.8.11, 8.9.11 et 13.10.11.

Im Jahr 2011 fahre ich infolge meiner Pensionierung jeden zweiten Donnerstag im Monat mit meinem Roller (Vespa X8 250ccm) aus. Gefahren wird bei über 15°C und trockenen Strassen irgendwo hin eventuell dem schönen Wetter nach. Unser Treffpunkt ist um 8 Uhr am Bahnhof Aarburg-Oftringen.

Zufahrt über A1 Verzweigung Nr. 47 Wiggertal vom Westen Ausfahrt Nr. 46 Rothrist dann links Richtung Aarburg oder vom Osten Ausfahrt Nr. 48 Oftringen dann rechts Richtung Aarburg.

Mein neuer Wohnort ab 01.03.2011 ist an der Neuen Bühnenbergstrasse 11 in 4665 Oftringen 2, Tel. 062 797 17 68 oder Natel 079 684 15 58.

e-mail: ernesto@ipa-zentral.ch

Ich kurve auch sonst mal gerne in der Schweiz umher für Überraschungen.

Donnerstag: 9.6.11, 14.7.11, 11.8.11, 8.9.11 et 13.10.11.

Sortie Olombel, du 23 au 28 mai

1^{er} jour

Le rendez-vous était pris à 8 h 30 au café du «Tambour Major» à Plan-les-Ouates pour une virée entre 24 «peintres» sur 22 motos. Cette année, la sortie affiche complet. 2 collègues nous ont rejoint pour la première partie du parcours, ce qui monte notre horde au nombre de 26.

Cap sur le sud en prenant tout d'abord un tronçon d'autoroute jusqu'à Chambéry, destination qui fut atteinte en deux temps, grâce à la confiance aveugle au GPS de Gillou !

Ensuite, petite mise en jambe en direction de Voiron en passant par les «Echelles». Nous faisons un stop pleins, subsistance et vidange corporelle à la cafétéria de Romans-sur-Isère. De Sousa et Martins nous quittent pour retourner sur Genève afin d'y accomplir leurs obligations professionnelles.

La chaleur du sud commence à se faire sentir avec un thermomètre affichant un joli 30°C. Nous arrivons à Palavas-Les-Flots avec un petit retard de 45 minutes sur le planning. Mais qu'à cela ne tienne, la mer et le cadre sont magnifiques ! Nous prenons l'apéro et le souper en compagnie de notre guide Daniel et de ses collègues Jacques, Bernard et Marco.

2^e jour

Départ en direction de Clermont-L'Herault pour ensuite faire la route dite des «Fourmis» jusqu'à Bédarieux. Rien qu'à l'évocation du mot «Fourmis», des sourires se sont esquissés sur certains visages. Une route comme on rêve d'en voir plus souvent, un vrai billard !!

Repas «Chez Etienne» à Labastide D'Anjou», puis départ pour un tour dans les gorges de l'Aude où le paysage est splendide... mais le revêtement un peu moins !!

A peine arrivé à notre hôtel «Le Clos Cerdan» au Mont-Louis, nous nous sommes empressés d'aller profiter de la section balnéaire de ce dernier. Au programme, jacuzzi dans une eau à faire cuire des artichauts, cascade, jets massants et sauna. Bref que du bonheur après 400 km de route.

Le repas du soir fût une raclette avec une vue imprenable sur les Pyrénées.

3^e jour

Nous partons en direction de «Bourg-Madame» (no comment!), pour rejoindre l'Espagne où nous roulons sur une route magnifique jusqu'à «La Seu d'Urgell». Nous contournons Andorre pour arriver à notre point de ravitaillement à «Les» à l'hôtel Talabart où nous attendent Antonio et son épouse pour un repas des plus copieux. Il nous a été quasiment impossible d'arriver au bout du repas tellement nous avons mangé de tapas en entrée. La digestion fût facilitée par une micro sieste dans le jardin de l'hôtel.

Une fois les pleins faits, nous sommes partis à l'attaque de 4 cols : le Portillon (1293 m), le Peyrourde (1569 m), l'Aspin (1489 m) et pour finir le Tourmalet (2115 m). A chaque sommet, notre cher guide Daniel, muni de son petit bonnet, a cherché l'Est... Malheureusement, cela n'a pas suffi pour éviter une chute dans un virage parsemé de gravier dans la descente du Tourmalet. Plus de peur que de mal pour le conducteur qui s'en sort avec un pantalon déchiré et quelques griffures. Après quelques morceaux de scotch, la machine a pu reprendre sa route pour se rendre à Argelès-Gazost au gîte de «La Châtaigneraie» où Jean-Pierre et sa famille nous ont accueillis à bras ouvert.

4^e jour

Fiumelli et Kummer nous quittent pour Paris où ils vont tester leurs montures pour le reportage d'un marathon qui sera diffusé sur France 3. Alexandre, le fils de Jean-Pierre nous a rejoints pour officier en tant que guide pour la journée. Le plan de route a dû être sensiblement changé pour cause de pluie. Munis de nos tenues adéquates, nous sommes partis en direction de Navarrenx où nous avons visité une fabrique de cigares 100% française. Les cigares dis «Puros» (entièrement fabriqués sur place, culture du tabac, séchage et roulage) ils sont préparés dans une ancienne caserne des Mousquetaires. Le roulage est effectué par d'authentiques femmes cubaines dont elles seules ont le secret et le savoir-faire ancestral.

Le climat de l'après-midi fût bien meilleur que le matin, et la route sèche nous a permis de rouler avec plus de sérénité. Retour à «La Châtaigneraie» pour un repas à nouveau délicieux.

5^e jour

Nous quittons Jean-Pierre et sa famille pour continuer notre route. Nous remercions chaleureusement ces derniers pour leur accueil et leur disponibilité. En effet depuis deux ans ils ne font plus de restauration, mais quand Daniel leur a téléphoné, ils n'ont pas hésité à faire une exception pour nous. Merci encore!

7 motards partent en direction de Genève pour les besoins de la musique de la Police. Nous partons sous la pluie en direction de Palavas-Les-Flots. Sur la route, nous rattrapons gentiment le soleil. Nous faisons une petite halte au bord de la route pour y faire des emplettes de produits locaux. A proximité de Montpellier, nous quittons Marco avec sa Harley aux pots frottés ! Le groupe se sépare en deux, le premier se rendra au magasin Cardy à Montpellier où Philippe sera content de changer son pneu avant qui commençait sérieusement à avoir une mauvaise mine. Quand au deuxième groupe, il se rendra directement à l'hôtel «Le Grand Large» pour profiter du restant de soleil. Après le repas, nous prenons congé de nos guides CRS que sont Bernard, Jacques, et bien-sûr le «maître peintre» Daniel.

6^e jour

Retour sur la Suisse en passant par une route des plus sympa choisie par Olivier Guisolan. Une halte ravitaillement à la cafétéria du Casino de Romans-sur-Isère puis un dernier verre à Chambéry, où le retour sur Suisse se fera par petits groupes.

Pour ma part, ce fût une très belle semaine où j'ai pu admirer de très beaux paysages et où j'ai appris passablement de choses sur la moto. Ayant eu un peu d'appréhension avant de partir, ces sentiments se sont évaporés peu à peu au fil des jours. Je remercie toutes les personnes pour leur accueil chaleureux et pour leurs précieux conseils sur la conduite qui m'a permis de prendre plus de plaisir sur cette machine à sensations qu'est la moto.

V à tous, et à bientôt.

Federico Monaco, l'apprenti peintre.

Qui a dit qu'une moto BMW ça ne tombe jamais en panne ?

Et pourtant elle a eu droit à un grand service des 100 000 km le 3 mai 2011. Bien sûr que depuis, elle a fait une sortie «Olombel» de 2686 km dans les Pyrénées ainsi que quelques déplacements en Suisse et dans le Jura franco-suisse. Elle avait donc 108 750 km lorsque, avec mon fils, nous sommes partis (26.06) pour le Picos de Europa (2444 m) qui se situe au Nord de l'Espagne, entre les provinces d'Asturies et de Cantabrie.

Notre itinéraire passait par Meyrin – Bellegarde – Nantua - Paray-le-Monial – le Puy du Dôme – le Mont Doré (1^{re} nuit) – Périgueux – Bergerac – Mont de Marsan (très chaud / 39° C) – Dax (2^e nuit) - Biarritz – Castro Urdiales. Dans cette dernière localité, nous passons notre 3^e nuit et, le lendemain matin, nous sommes contraints de rebrousser chemin car la météo s'annonce très mauvaise pour plusieurs jours, en raison d'une grosse perturbation orageuse qui arrive de l'Atlantique. Selon notre programme nous devons faire encore env. 600 km, dont 3 cols et passer 2 nuits autour du Pic de l'Europe avant de revenir sur Santander et Bilbao.

Nous profitons alors, avant la première pluie, de visiter Bilbao (4^e nuit) et son musée Guggenheim qui est splendide. Le lendemain matin, il pleut! On dit que la pluie du matin ne retourne pas le pèlerin. Dès lors, de bonne heure, nous enfilons notre «tenue de pluie» et partons en direction de Pamplona en passant par les «cols» Purot de Beraza – Purot de Urbana – Mirador Del Pérot de Liza Raga ainsi que quelques routes pittoresques indiquées sur nos cartes.

Après environ 50 km nous pouvons nous mettre à l'aise car le soleil est revenu mais les nuages essayent, en vain, de nous poursuivre... Nous passerons la 5^e nuit à Jaca où il fait grand beau et la météo annonce que la grosse perturbation s'est décalée légèrement vers le NE et atteindra la zone située entre Bordeaux et Montauban durant la nuit.

Nous sommes donc à l'abri et nous pouvons attaquer les cols de Pourtalet (soleil au sommet) puis de l'Aubisque (froid + brouillard + couvert côté France) avant une pause à Lourdes. Nous enchaînons avec les cols du Tourmalet, d'Aspin et de Peyrourde avant de passer une bonne nuit (6^e nuit) à Viehla.

Etant donné que la fatigue se fait quelque peu sentir et que la prochaine étape est courte, nous retardons le départ, soit à 9 h. Vers 12 h 30 h nous arrivons à Andorre (7^e nuit) où, grâce à www.booking.com, nous avons trouvé et réservé

un hôtel en promotion au centre. Durant l'après-midi, nous visitons la ville et un commerce d'équipement pour motard où je me suis offert un casque de marque, dernier cri, pour la modique somme de 222 euros, soit 55 % de moins qu'en Suisse!

Le lendemain, samedi, nous partons à 8 h 30 et faisons un arrêt au Pas de la Casa pour faire le plein d'essence et remplir le peu de place qu'il y a encore dans nos valises avant de poursuivre jusqu'à Montpellier par le chemin des écoliers. Nous y arrivons vers 18 h 30, faisons le plein d'essence, contrôlons nos machines car demain l'étape sera longue...

Départ à 8 h 30. Après 24 km, soit sur la voie express peu avant la Grande-Motte, alors que je roule à 100 km/h (limitée à 110) ma machine fait, tout à coup, tchouff tchouff tchouff... le moteur cale puis s'arrête! Je débraye et m'arrête en dehors de la chaussée. A relever que c'est la première fois que je suis victime d'un tel incident. Je constate d'emblée que toutes les lampes de contrôle sont allumées, que le compteur d'essence est encore au maximum, que le niveau d'huile est OK, que tous les fusibles sont en ordre, etc. etc. Que faire? «Réfléchir avant d'agir»

Je fais appel à mon assureur avec le n° d'assistance qui se trouve dans le carnet de bord mais, par trois fois, la communication est coupée!

J'informe mon 2^e fils, en Suisse, qui se chargera de faire le nécessaire... On lui dira ceci: «nous ouvrons un dossier à votre nom – vous nous transmettez les factures relatives à cet incident dès votre retour – pour le dépannage, il faut vous adresser à la Police car c'est moins cher que si c'est nous qui le faisons!

Avec la moto de mon fils qui m'accompagne, je me rends à la Grande-Motte où je trouve rapidement le poste de la Gendarmerie Nationale qui déborde de vacanciers venant déposer une plainte pour vol (début des vacances). Toutefois, le gendarme qui me prend peut-être pour un de ses collègues, s'occupe en priorité de moi (merci)! 3 minutes plus tard il me dit: le dépanneur sera sur place dans 40 minutes.

Je retourne sur place où je retrouve mon fils et ma moto qui est toujours en panne...

Entre temps, je me suis souvenu que j'ai un ami, un certain Daniel Olombel, motard professionnel auprès de la Cp CRS 56 basée à Montpellier, avec qui j'ai passé 3 x 6 jours de balades à moto en France, la dernière fois c'était du 22 au 27 mai 2011. Je pense qu'il pourrait me donner un coup de main, ne serait-ce que pour garder mes bagages... Toutefois, je n'ai pas son n° de tél.

Je fais appel à Gilles Valiquer, le Président du CMP, qui me communique de suite le n° à Daniel.

J'appelle Daniel qui a déjà été informé par Gilles et qui me dit: «J'arrive, ne laisse pas partir la dépanneuse».

Au même moment, le dépanneur arrive. Un beau petit camion, tout neuf, bien équipé... Par contre, le chauffeur qui est seul ne sait pas ce que c'est qu'une moto! Il me dit d'emblée qu'il conduit la moto au dépôt de son patron, que je dois payer le dépannage et que mardi il la transportera à l'endroit que je lui communiquerai car les garages de motos sont tous fermés le lundi!

Nous chargeons la moto et l'attachons solidement.

Daniel arrive et dit au chauffeur «Vous nous suivez car cette moto nous l'entreposerons au garage de la Cp CRS». Nous partons en direction de la caserne et je prends place dans la voiture avec Daniel. En route, il me propose de faire faire un rapide contrôle de ma moto, lundi matin, par Alain, le chef mécano de la Cp, spécialiste BMW. Si c'est une bricole, il réparera mais si c'est conséquent, nous ferons appel au garage Motos Sud, agence BMW de Montpellier, mardi matin. C'est OK. Nous déchargeons la moto à la caserne, je paie le dépanneur et il nous quitte.

A relever que nous sommes extrêmement bien reçus par le personnel de garde à la caserne (bravo et merci). Ensuite Daniel nous propose un petit hôtel où nous pourrions nous restaurer et peut-être passer la nuit. Il est 13 h et il nous conduit à cet endroit. Par chance, il y a encore une chambre de libre (la seule) et il y a la Wi-Fi. Nous pouvons donc annuler la réservation de la chambre prévue pour ce soir à Gap. Nous partageons le verre de l'amitié puis Daniel s'en va mais nous lui avons donné RdV, à la Grande-Motte, où nous avons passé une bonne soirée en compagnie de son épouse et de ses 2 filles.

Lundi à 9 h je me présente à la caserne CRS 56 où je trouve rapidement Alain. Un très chic type, pas policier, mais mécanicien spécialiste BMW. Un ancien du garage Motos Sud BMW. Il enlève les sièges de ma moto, met le contact, pose son oreille droite tout près de la batterie et écoute... «Je sais ce que c'est me dit-il... Mais je veux m'assurer de mon diagnostic». Il enlève les fusibles de la moto de mon fils ainsi que 3 relais et les met à la place de ceux de la mienne.

Il remet le contact et me dit: «c'est OK, la pompe à essence est out, il faut la changer. En principe elle n'est pas en stock au garage. Donc il faut la commander demain matin (mardi), elle arrivera pendant la nuit et tu pourras partir mercredi en début d'après-midi. Normalement le garage te prendra en urgence. Il faut compter 2 à 3 h de travail et la pompe doit couter env. 250 euros. C'est normal et ce n'est rien de grave. Cette pompe se change généralement entre 100 et 120 000 km». (bravo pour le diagnostic – c'est rassurant!)

Pendant ce temps, mon fils s'occupait de chercher un hôtel car tout était complet en raison du Salon des antiquaires qui se déroulait durant plusieurs jours à Montpellier. Il a trouvé mais que pour une nuit... Il fallait donc encore un peu de patience et en trouver encore un autre pour la nuit. Ce ne fut pas facile mais nous avons trouvé.

Mardi 9 h je suis au garage BMW. Sur proposition de Daniel je demande Frédéric Suttel, le patron. Je me présente, je lui apporte les salutations de Daniel et d'Alain puis lui explique mon problème. Très charmant ce patron. Il a fait confiance au diagnostic de son ancien collaborateur. Après 10 minutes, je savais que la pompe était en stock à la centrale et qu'elle serait livrée durant la nuit. Un employé était déjà prêt avec un fourgon et m'attendait pour aller récupérer ma moto à la CRS.

Mercredi 15 h nous nous rendons au garage. La moto sort de l'atelier et à 16 h c'est le départ pour Orange. Nous pouvons à nouveau respirer normalement.

Après une excellente nuit passée à Orange, nous rentrons sur Fribourg en passant par le Mt Ventoux – Séderon – Serres - Grenoble – Annecy – Genève – Lausanne.

Kilométrage total : 3568 km

Consommation moyenne : 4,68 l

Maintenant que nous avons bien récupéré, nous disons encore un très grand MERCI à tous ceux qui nous ont porté assistance soit : Gilles – Daniel – Alain – Frédéric Suttel et son personnel du garage Motos Sud, agence BMW à Montpellier ainsi qu'au personnel de garde à la caserne CRS 56.

Puis, nous allons devoir remplir les divers formulaires qui devraient nous permettre de récupérer les frais annexes à la panne, soit : dépannage – nuitées supplémentaires – repas – etc.

Conclusions :

Le positif

Partir aussi loin à deux c'est bien mieux que seul – la 2^e moto a rendu service pour les divers déplacements (hôtel – garage – hôtel – etc.).

Tomber en panne près de Montpellier c'est très embêtant mais c'est quand même mieux que si ça s'était passé quelque part entre Etxarri-Aranatz et Abarzuza en Espagne...

Avoir une personne de confiance pour faire le relais s'il y a des problèmes (mon fils que j'ai pu atteindre à domicile a pu contacter mon assureur pour ouvrir le dossier – dans ce cas c'est une bricole mais si c'est plus grave, ça doit certainement servir)

Faire les réservations d'hôtel via Booking c'est le top! On peut annuler, presque partout, sans frais jusqu'à 18 h

Avoir un petit ordinateur portable avec soi ça aide beaucoup et ça fonctionne presque partout (sur la terrasse d'un Mc Donald – sur le parking d'un hôtel – etc.)

Avoir toujours le Natel (Mobile) bien chargé car dans ces cas là, la batterie n'est pas éternelle...

C'était une simple panne et maintenant on rigole!

Le négatif

Ne pas tomber en panne le samedi – dimanche – lundi, particulièrement en France

Ne pas compter sur le n° de tél. de BMW Assistance car il ne nous a rien apporté – idem pour le n° de mon assureur... (peut-être que le personnel du dimanche n'est pas à la hauteur).

Raphaël Chassot

2010/2011

Animateurs régionaux

Regionale Kontaktpersonen

Région Valais	Eric VUYET Chemin des Cerisiers 4 1967 BRAMOIS e-mail prof e-mail privé	Tél. prof. 027 459 89 14 Tél. privé 027 203 30 46 Mobile 079 750 75 86 eric.vuyet@admin.vs.ch e.vuyet@netplus.ch
Région Berne & Soleure	Roland FLÜCKIGER Möriswilstrasse 38 3043 MÖRISWIL pfld@police.be.ch	Tél. prof. 031 634 44 96 Tél. privé 031 829 40 07 Mobile 079 702 89 40
Région Zürich & Grisons	Ernesto GRAF Bannstrasse 10a 6312 STEINHAUSEN ernesto@ipa-zentral.ch	Tél. privé 062 797 17 68 Mobile 079 684 15 58 Fax privé 062 797 17 68
Région Vaud	Christian AMACHER Avenue de Plan 17 B 1110 Morges – VD c.amacher@hispeed.ch	Tél. privé 021 801 55 75 Mobile 078 708 99 88

Auberge de Collex-Bossy



Jean-Claude Bazzi
195, route de Collex
022 774 15 15



Spécialité de viande de bison élevage de Colovrex

Service traiteur organisation de banquets, réceptions

De 10 à 30 personnes

www.aubergecollex-bossy.com

PP
1295 MIES – TANNAY

Changement d'adresse au
C.M.P – Hôtel de Police
Case postale 263 – 1211 Genève 8

Dépannage Remorquage Rapatriement



Dépannage 24 h / 24 h – Lavage manuel multi formule
Station essence – Atelier mécanique – Atelier carrosserie
Location de véhicule dès Fr. 60.- / jour – Location parking

Moto – Voiture – Utilitaire – Poids lourd

www.auto-secours.com

Genève
Rue Montchoisy 68-70
CH-1207 Genève

Vernier
Chemin Delay 18
CH-1214 Vernier

Lausanne
Chemin Petit-Flon 27
CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne

Tél. 0840 225 225

Fax +41 22 786 37 55